



**Manuel d'installation et
d'utilisation**

FR

Manuel de Raccord R-net

Interface de raccord du Joystick R-net
Supplément au manuel d'un joystick mo-Vis



Contact et produit

mo-Vis bvba



Biebuyckstraat 15 D
9850 Nevele - Belgique
Site Web : www.mo-vis.com
E-mail : contact@mo-vis.com
Téléphone : +32 (0)9 335 28 60

Manuel de Raccord R-net

Produit et distribué par mo-Vis bvba, Belgique
Édition 2, Juin 2018
Numéro du manuel : D-P002-85-80-01

Table des matières

Contact et produit	2
mo-Vis bvba	2
Manuel de Raccord R-net	2

Table des matières	2
Ce manuel est un supplément	3
Informations importantes à propos de ce manuel	4
À propos de l'Interface de raccord du Joystick R-net	5
Installation, première utilisation, conditions d'utilisation, entretien, configuration des paramètres	6
Brancher le câble de communication R-net	7
Indication LED	8
Paramètres R-net pris en charge	9
Codes d'erreur	12
Journal d'erreurs	14
Données techniques	17

Ce manuel est un supplément

Ce manuel est un supplément au manuel du joystick mo-Vis et contient des informations concernant le système de Raccord R-net.

Toutes les informations concernant le support, la mise au rebut et les pièces détachées, la garantie et les précautions de sécurité reprises dans le manuel d'un joystick mo-Vis sont également d'applications pour ce supplément.

Informations importantes à propos de ce manuel

Avant d'installer ce produit ou de l'utiliser, il est important de lire les instructions d'installation et d'utilisation et de les comprendre, surtout les instructions relatives à la sécurité.

Les instructions d'installation guideront l'installateur à travers les options et les possibilités du produit mo-Vis. Le produit mo-Vis doit être réglé à l'aide du logiciel de configuration mo-Vis.

L'objectif principal des instructions d'utilisation consiste à vous familiariser avec les fonctions et les caractéristiques du produit mo-Vis et la manière de l'utiliser au mieux. Ces instructions contiennent également des informations importantes en matière de sécurité et d'entretien, ainsi que des descriptions sur les problèmes pouvant survenir au cours de l'utilisation.

Veillez toujours conserver les instructions d'utilisation avec votre fauteuil roulant, car vous pouvez en avoir besoin à tout instant pour des raisons d'utilisation, de sécurité et d'entretien.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations disponibles au moment de l'impression. Les photos et illustrations présentes dans ces instructions sont des exemples représentatifs qui ne sont pas destinés à être des représentations exactes des différentes pièces du produit.

Nous nous réservons le droit de modifier le produit sans notification préalable.

Produits référencés

Ce manuel est valable pour les Interfaces de raccord du joystick mo-Vis R-net.

Commande de documentation

Vous pouvez télécharger des copies supplémentaires de ce manuel d'installation et d'utilisation sur le site Web de mo-Vis : www.mo-vis.com.

À propos de l'Interface de raccord du Joystick R-net

Objectif

L'Interface de raccord du Joystick R-net fait partie d'un joystick mo-Vis R-net et vous permet de brancher le joystick sur un fauteuil roulant équipé d'un système R-net.

Un Joystick R-net possède un câble de communication avec un connecteur R-net. Il peut être directement branché sur l'électronique du fauteuil roulant. Le joystick contrôle ensuite toutes les fonctions du fauteuil roulant (déplacement, vitesses électriques, etc.).

Pour obtenir plus d'informations sur le système R-net, visitez le site Web de Curtis Wright : www.cw-industrialgroup.com.

Disponibilité

Les joysticks suivants sont disponibles avec l'Interface de Raccord R-net :

- **All-round Joystick Heavy Duty** : joystick de grande taille, force extrême (env. 650 g).
- **All-round Joystick** : joystick de taille standard, force standard (env. 250 g).
- **All-round Joystick Light** : joystick de taille standard, force moyenne (env. 120 g).
- **Multi Joystick** : joystick de petite taille, force limitée (env. 50 g), manipulé par le doigt, le menton, la lèvre, etc.
- **Micro Joystick** : joystick de très petite taille, force minimale (env. 8 g), manipulé par le doigt, le menton, la lèvre, etc.

Installation, première utilisation, conditions d'utilisation, entretien, configuration des paramètres

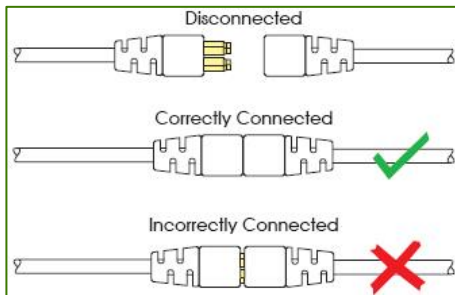
Nous vous référons au manuel du joystick pour ce qui concerne l'installation, la première utilisation, les conditions d'utilisation, l'entretien et la configuration des paramètres.

Brancher le câble de communication R-net

Pour brancher les câbles de communication :

Insérez le connecteur dans sa contrepartie et poussez fermement. Le connecteur est inséré correctement lorsque les broches jaunes sont totalement invisibles.

Les connecteurs sont sécurisés à l'aide d'un système de friction.



Pour débrancher les câbles de communication :

Tenez solidement le boîtier du connecteur et tirez sur les connecteurs.



ATTENTION

Tirez sur les connecteurs en ligne droite afin de ne pas endommager les broches.

Indication LED

L'illumination de la LED du joystick ou sur l'interface du joystick indique l'état de fonctionnement du joystick.

RNET status	Paramètre d'inclinaison	Joystick incliné	Indication Led
Hors focus	x	x	LED clignote comme battement de coeur
En focus	Activée	Non	LED allumée
En focus	Activée	Qui	LED clignote comme battement de coeur
En focus	Désactivée	Qui	LED allumée
En focus	Désactivée	Non	LED allumée
Configuration	x	x	LED clignote rapidement
Eteindre / Allumer	x	x	LED clignote comme battement de coeur
Erreur	x	x	Clignote le code d'erreur

Paramètres R-net pris en charge

Les paramètres R-net suivants de l'électronique du fauteuil roulant peuvent être pris en charge ou non par les joysticks mo-Vis.

Global parameter	Supported	Version	Description
Momentary screens enabled	Non		
Change profile while driving	Non		
Change speed while driving	Non		
Actuator switches while driving	Non		
Speed adjust	Non		
Profile button	Qui	V02.00	
Actuator endstop beep	Non		
Sounder volume	Qui	V02.03	
Start-up beep	Non		
Lock function enabled	Non		
Reverse driving alarm	Qui	V02.00	

Global parameter	Supported	Version	Description
Emergency stop switch	Non		
OBP keycode entry	Non		
Power-up mode	Non		
External profile jack function	Non		
Profile/mode jack detect	Non		
On/off jack detect	Non		

Profiled parameter	Supported	Version	Description
Joystick forward throw	Qui	V02.01	
Joystick reverse throw	Qui	V02.01	
Joystick left throw	Qui	V02.01	
Joystick right throw	Qui	V02.01	
Joystick deadband	Non		Utiliser le réglage 'Bande morte' dans le Configurator mo-Vis

Profiled parameter	Supported	Version	Description
Invert left/right JS axis	Qui	V02.01	
Invert fws/rev JS axis	Qui	V02.01	
Swap joystick axis	Non		Utiliser la fonction 'Direction de montage' dans le Configurator mo-Vis
Change mode while driving	Qui	V02.00	
Sleep timer	Qui	V02.00	
Standby timer	Qui	V02.00	
Switch to standby	Qui	V02.01	
Mode selection in standby	Qui	V02.01	
Standby in modes	Qui	V02.01	
Standby forward	Qui	V02.00	
Standby reverse	Qui	V02.00	
Standby left	Qui	V02.00	
Standby right	Qui	V02.00	
Remote selection	Qui	V02.03	
Background	Non		Pas d'écran pour soutenir ceci.

Codes d'erreur

Lorsqu'une erreur se produit, le voyant LED du Joystick mo-Vis R-net se met à clignoter. Une longue pause est suivie par une série de clignotements à intervalle court. Le message d'erreur dépend du type de raccord. Comptez le nombre de clignotements et recherchez le message d'erreur associé dans le tableau ci-dessous :

Nombre de clignotements	Raison	Action requise
1	-	-
2	Problèmes de câble de connexion / de pilote	Vérifiez/remplacez le câble du fauteuil roulant et/ou vérifiez/remplacez le capteur du câble (si disponible) ou remplacez le PCB.
3	Alimentation	Vérifiez le câble R-net et/ou remplacez le PCB.
4	Erreur de capteur/joystick	Vérifiez/remplacez le joystick.
5	-	-
6	ADC – convertisseur interne Analogique en Numérique	Remplacez le PCB.

Nombre de clignotements	Raison	Action requise
7	Échec du test ou du diagnostic	Refaites le test et/ou remplacez le PCB.
8	Erreur de processeur	Remplacez le PCB.
9	Échec du programme	Effectuez une mise à jour du logiciel ou remplacez le PCB.
10	Erreur de code	Effectuez une mise à jour du logiciel ou remplacez le PCB.

Journal d'erreurs

Un journal d'erreurs avec compteur est conservé. Pour accéder au journal d'erreurs, passez par le configurateur (niveau revendeur). Ci-dessous, vous trouverez une vue d'ensemble des erreurs enregistrées. Selon le type de joystick, toutes les erreurs ne sont pas présentes.

Erreur	Raison	Action requise
CPU Error RAM	Échec de la vérification de cohérence du processeur.	Remplacez le PCB.
CPU Error FLASH		
CPU Error EEPROM		
Run Error Scheduler	Échec de la vérification de cohérence du Firmware.	Effectuez une mise à jour du logiciel ou remplacez le PCB
Code Error Framework		
Code Error Application		
MSP Command Corrupt	Une commande corrompue a été reçue.	Un problème est survenu lors de la connexion à l'ordinateur (programme de configuration). Réessayez.
MSP Command Unknown	Une commande inconnue a été reçue.	Un problème est survenu lors de la connexion à l'ordinateur (programme de configuration). Mettez à jour le Firmware ou le logiciel de configuration. Réessayez.
MSP Sub Command Unknown	Une sous-commande inconnue a été reçue.	
MSP Argument Invalid	Un argument non valide a été reçu.	
MSP Device Not Ready	L'appareil n'est pas prêt à recevoir une commande MSP.	

Erreur	Raison	Action requise
MSP Device Wrong State	L'appareil n'est pas apte à recevoir une commande dans son état actuel.	
PCB Test Failed	Échec du test d'usine.	Une erreur est survenue lors du test d'usine.
Assembly Test Failed		
Field Test Failed	Échec du test de terrain (calibrage).	Une erreur est survenue lors du test de terrain (calibrage).
Test Flag Check	Un ou plusieurs tests d'essai ne sont pas configurés.	Refaites le test et/ou remplacez le PCB.
ADC	Erreur de conversion ADC.	Vérifiez le câble R-net, remplacez l'Interface PCB.
Rnet Uart overflow	La file d'envoi Uart est pleine.	Remplacez le PCB.
Rnet Uart Underflow	La file de réception Uart est vide.	
Rnet Communication timeout	Le nombre maximal de retransmission de paquet est atteint.	
Rnet Tx overflow	Le tampon de transmission de paquet est plein.	
Rnet Rx Overflow	Le tampon de réception de paquet est plein.	
Rnet Invalid seq nr	Réception d'un paquet avec un numéro de séquence non valide.	
Rnet Data packet error	Décalage du paquet de données ACK.	

Erreur	Raison	Action requise
Rnet Data descr error	Descripteur de données de paquet non valide.	
Rnet Api version error	La puce R-net contient une version d'API non valide.	Chargez la dernière version de l'API dans la puce R-net à l'aide du dongle R-net.
Rnet Chip tripped error	Une erreur interne est survenue sur la puce R-net.	Erreur interne de la puce : Remplacez le PCB Erreur du système R-net : Résolvez l'erreur du système R-net.
Communication	Communication avec le capteur (erreur de joystick).	Vérifiez le câble du capteur (Joystick) et/ou remplacez le capteur (Joystick).
Joystick (Sensor)	Le capteur (joystick) est défaillant.	
Accelerometer	Échec de l'accéléromètre.	Remplacez l'Interface PCB.

Disponible sur :

- All-round Joystick R-net Heavy Duty (P002-77)
- All-round Joystick R-net (P002-75)
- All-round Joystick R-net Light (P002-76)
- Multi Joystick R-net (P002-62)
- Micro Joystick R-net (P002-52)

Connecteurs

- Connecteur R-net femelle avec câble

Date d'installation : . . / . . /



Revendeur :

Cachet du revendeur :

A large, empty rectangular box with a thin green border, intended for the dealer's stamp or signature.

Étiquette de numéro de série

A large, empty rectangular box with a thin green border, intended for the serial number label.